

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH  
ÚDAJOV****ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1 Identifikátor produktu**

Názov výrobku	Syntilo 9954
UFI:	PT1-70A1-E00Q-ENMU
Kód výrobku	458285-FR01
Bezpečnostný list #	458285
Typ Výrobku	Kvapalina.

**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Odporúčané použitia**

Manipulácia a riedenie koncentrátov kvapalín na obrábanie kovov-Priemyselný  
Používanie lubrikantov vo vysokoenergetických otvorených procesoch-Priemyselný  
Používanie lubrikantov vo vysokoenergetických otvorených procesoch-Profesionálne

**Použitie látky/zmesi** Kvapalina na opracovanie kovov - rozpustná.  
Bližšie informácie o používaní nájdete v príslušnom Technickom liste alebo sa poraďte so zástupcom našej firmy.

**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

<b>Dodávateľ</b>	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam
	Castrol CEE sp z.o.o., Ul. Grzybowska 62, 00 844 Warszawa
	+48 (0)800 121 4817
<b>E-mailová adresa</b>	MSDSadvice@bp.com

**1.4 Núdzové telefónne číslo**

<b>NÚDZOVÉ TELEFÓNNE ČÍSLO</b>	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
<b>Slovakia Poison Center</b>	NTIC (Národné toxikologické informačné centrum) +421 2 54 77 41 66 (24 hodín)

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

**Definícia výrobku** Zmes

**Klasifikácia podľa smernice (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Repr. 1B, H360FD  
Aquatic Chronic 3, H412

**Dopĺňajúce informácie**  LP: Nie je klasifikované ako nebezpečné, keď je zriedené 9%

Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.

Ďalšie informácie o zdravotných efektoch a symptómoch a nebezpečenstvách na životné prostredie nájdete v častiach 11 a 12.

**2.2 Prvky označovania**

**UFI:** PT1-70A1-E00Q-ENMU

<b>Názov výrobku</b> Syntilo 9954	<b>Kód výrobku</b> 458285-FR01	<b>Strana:</b> 1/23
<b>Verzia</b> 11	<b>Dátum vydania</b> 26 Október 2022	<b>Formát</b> Slovensko
<b>Dátum predchádzajúceho vydania</b> 27 Júl 2022.	<b>(Slovakia)</b>	<b>Jazyk</b> SLOVENČINA

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### Piktogramy nebezpečnosti



### Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

### Výstražné upozornenia

H315 - Dráždi kožu.

H319 - Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H360FD - Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa.

H412 - Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Bezpečnostné upozornenia

#### Prevenencia

P201 - Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi.

P280 - Noste ochranné rukavice, ochranný odev, ochranné okuliare, ochranu tváre alebo prostriedky na ochranu sluchu.

P273 - Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

P264 - Po manipulácii starostlivo umyte ruky.

#### Odozva

P308 + P313 - Po expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku starostlivosť.

P362 + P364 - Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

P302 + P352 - PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.

P305 + P351 + P338 - PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P337 + P313 - Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhľadajte lekársku starostlivosť.

#### Uchovávanie

Nie je použiteľné.

#### Zneškodňovanie

P501 - Zneškodnite obsah a nádobu v súlade s miestnymi, oblastnými, národnými a medzinárodnými predpismi.

### Nebezpečné prísady

Ďekahydrát tetraboritanu disodného

### Doplňujúce prvky označovania

Nie je použiteľné.

### Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

#### Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov

Len na odborné použitie.

### Osobitné požiadavky na obaly

#### Nádoby vybavené bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi

Nie je použiteľné.

#### Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých

Nie je použiteľné.

### 2.3 Iná nebezpečnosť

#### Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Výrobok nespĺňa kritériá na PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 príloha XIII.

#### Výrobok spĺňa kritériá pre PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha XIII

Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú klasifikované ako PBT alebo vPvB.

#### Iné riziká, nepodliehajúce klasifikácii

Odmasťuje pokožku.

Tento produkt obsahuje komplexné iónové zmesi v rámci kvapalinovej matrice, ktoré sú vnútornou časťou produktu a nemôžu byť od kvapalinovej matrice oddelené. Toxikologické testovanie ukázalo, že produkty obsahujúce iónové zmesi dráždia pokožku a oči. Tieto vlastnosti sú v porovnaní s jednotlivými kyslými a zásaditými zložkami výrazne zoslabené.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2 Zmesi

**Definícia výrobku** Zmes

Inhibitory a aditíva proti korózii vo vodnom roztoku.

Názov výrobku/prísady	Identifikátory	%	Klasifikácia	Špecifické konc. limity, M-faktory a odhady ATE	Typ
Kyselina oktánová	REACH #: 01-2119552491-41 EC: 204-677-5 CAS: 124-07-2 Index: 607-708-00-4	≤10	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1]
dekahydrát tetraboritanu disodného	REACH #: 01-2119490790-32 EC: 215-540-4 CAS: 1303-96-4 Index: 005-011-01-1	≤5	Eye Irrit. 2, H319 Repr. 1B, H360FD	-	[1]
3,5,5-trimetylhexanová kyselina	REACH #: 01-2119517580-45 EC: 221-975-0 CAS: 3302-10-1	≤5	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318	ATE [Orálne] = 500 mg/kg	[1]
2-aminoetanol	REACH #: 01-2119486455-28 EC: 205-483-3 CAS: 141-43-5 Index: 603-030-00-8	≤3	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Orálne] = 500 mg/kg ATE [Dermálne] = 1100 mg/kg ATE [Inhalácia (pary)] = 11 mg/l STOT SE 3, H335: C ≥ 5%	[1] [2]
1,2-etándiamín, n,n,n',n'-tetrametyl-, polymér s 1,1'-oxybis[2-chloroetán]	REACH #: Polymér CAS: 31075-24-8	<0.25	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ATE [Orálne] = 500 mg/kg ATE [Inhalácia (pary)] = 11 mg/l M [Akútne] = 10 M [Chronické] = 10	[1]

Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.

Typ

[1] Látka, klasifikovaná ako riziková pre zdravie, alebo životné prostredie

[2] Látka so stanovenými pracovnými expozičnými limitmi

Maximálne prípustné pracovné dávky, ak sú k dispozícii, sú na zozname v Sekcii 8.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

##### Pri zasiahnutí očí

Ak sa látka dostane do očí, okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody počas aspoň 15 minút. Očné viečka by sa mali odtrhnúť od očnej bulvy, aby sa zaistilo dôkladné čistenie. Skontrolujte a odstráňte všetky kontaktné šošovky. Zavolajte lekára.

##### Pri styku s pokožkou

Umyte pokožku starostlivo mydlom a vodou, alebo použite uznávaný prípravok na čistenie pokožky. Odstráňte kontaminované šatstvo a obuv. Pred opätovným použitím odev vyperte. Pred opätovným použitím starostlivo vyčistite topánky. Zavolajte lekára.

##### Inhalačne

Po vdychnutí preneste postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Okamžite privolajte lekárske pomoc. Ak dôjde k vdychnutiu rozkladných produktov vzniknutých v ohni, symptómy sa môžu objaviť oneskorene. Zasiahnutú osobu môže byť potrebné lekársky sledovať 48 hodín.

##### Pri požití

Nevyvolávajte zvracanie, ak to nenariadi lekár. Osobe v bezvedomí nikdy nič nepodávajte cez ústa. Osobu v bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a ihneď privolajte lekársku pomoc. Pokiaľ je osoba pri vedomí, umyte jej ústa. Okamžite privolajte lekárske pomoc.

##### Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc

Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Pre osobu, poskytujúcu pomoc, môže byť nebezpečné dávať dýchanie z úst do úst.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Viac informácií o vplyve na ľudské zdravie a symptómoch je uvedených v bode 11.

##### Potenciálne akútne účinky na zdravie

##### Inhalačne

Vystavenie účinkom rozkladných produktov môže spôsobiť ohrozenie zdravia. Po vystavení účinkom látky sa vážne účinky môžu ukázať oneskorene.

##### Pri požití

Dráždi ústnu dutinu, hrdlo a žalúdok.

Názov výrobku	Syntilo 9954	Kód výrobku	458285-FR01	Strana: 3/23
Verzia	11	Dátum vydania	26 Október 2022	Formát Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	27 Júl 2022.		(Slovakia)	Jazyk SLOVENČINA

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**

<b>Pri styku s pokožkou</b>	Dráždi kožu. Odmasťuje pokožku.
<b>Pri zasiahnutí očí</b>	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
<b>Oneskorené a okamžité účinky, ako aj chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície</b>	
<b>Inhalačne</b>	Nadmerné vystavenie inhalácii miniatúrnych kvapiek rozprášených vo vzduchu alebo aerosolom môže spôsobiť podráždenie dýchacieho traktu.
<b>Pri požití</b>	Požitie veľkých množstiev môže spôsobiť nevoľnosť a hnačku.
<b>Pri styku s pokožkou</b>	Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožu odmasťujúci a viesť k podráždeniu a/alebo dermatitíde.
<b>Pri zasiahnutí očí</b>	Ak sa vyskytne kontakt so zrakom, vzniká potenciálne riziko prechodného bodania alebo začervenania.

**4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

<b>Poznámky pre lekára</b>	Liečba by mala vo všeobecnosti byť symptomatická a zameraná na odstránenie akýchkoľvek dôsledkov. Ak dôjde k vdýchnutiu rozkladných produktov vzniknutých v ohni, symptómy sa môžu objaviť oneskorene. Zasiahnutú osobu môže byť potrebné lekársky sledovať 48 hodín.
----------------------------	---

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1 Hasiace prostriedky**

<b>Vhodné hasiace prostriedky</b>	Na hasenie použite penový alebo univerzálny hasiaci prístroj.
<b>Nevhodné hasiace prostriedky</b>	Nepoužívajte prúd vody. Použitie vodného prúdu môže spôsobiť šírenie ohňa rozstrekovaním horiaceho výrobku.

**5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

<b>Ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi</b>	V ohni alebo pri zahrievaní sa zvyšuje tlak a nádoba môže explodovať.
<b>Nebezpečné produkty horenia</b>	Spalovacie produkty môžu zahŕňať nasledovné: oxidy uhlíka (CO, CO <sub>2</sub> ) oxid/oxidy kovov oxidy dusíka (NO, NO <sub>2</sub> atď.)

**5.3 Rady pre požiarnikov**

<b>Špeciálne opatrenia pre hasičov</b>	Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Ak dôjde k požiaru, okamžite evakuujte všetky osoby z miesta nehody. Tento materiál je škodlivý pre vodné organizmy. Vodu na hasenie kontaminovanú týmto materiálom treba zachytiť a zabrániť jej vniknutiu do vodných tokov, kanalizácie alebo odpadu.
<b>Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky</b>	Hasiči musia používať primerané ochranné pomôcky a uzavretý dýchací prístroj (SCBA) s celotvárovou maskou v pretlakovom móde. Odevy pre hasičov (vrátane prilby, ochrannej obuvi a rukavíc) vyhovujúce európskej norme EN 469 poskytnú základnú úroveň ochrany pri chemických incidentoch.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

<b>Pre iný ako pohotovostný personál</b>	Kontaktujte pohotovostný personál. Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Evakuujte okolité priestory. Zabráňte vstupu nechránených a prebytočných osôb. Nedotýkajte sa a neprechádzajte cez uniknutý materiál. Podlahy môžu byť šmyklivé; dávajte pozor, aby ste predišli pádu. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmiel. Zabezpečte primerané vetranie. Nasadte si vhodné osobné ochranné prostriedky.
<b>Pre pohotovostný personál</b>	Vstup do uzavretého prostredia alebo málo vetraného priestoru kontaminovaného výparom, hmlou alebo dymom je vysoko nebezpečný bez správneho ochranného dýchacieho vybavenia a bezpečného systému práce. Majte nasadený samostatný dýchací prístroj. Noste vhodný chemický ochranný oblek. Chemicky odolné topánky. Pozrite aj informácie v časti „Pre iný ako pohotovostný personál“.

**6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie. Ak výrobok spôsobil znečistenie životného prostredia (kanalizácie, vodných tokov, pôdy alebo ovzdušia), informujte príslušné úrady. Materiál znečisťujúci vodu. Môže byť škodlivá pre prostredie, ak unikne vo veľkých množstvách.

<b>Názov výrobku</b> Syntilo 9954	<b>Kód výrobku</b> 458285-FR01	<b>Strana:</b> 4/23
<b>Verzia</b> 11	<b>Dátum vydania</b> 26 Október 2022	<b>Formát</b> Slovensko
<b>Dátum predchádzajúceho vydania</b> 27 Júl 2022.	<b>(Slovakia)</b>	<b>Jazyk</b> SLOVENČINA

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie****Malý únik**

Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. Absorbujte pomocou inertného materiálu a uložte do vhodnej odpadovej nádoby. Likvidujte v spolupráci so spoločnosťou licencovanou na likvidáciu odpadu.

**Veľký únik**

Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. Pristupujte k uniknutej látke po vetre. Zabráňte vniknutiu do kanálov, vodných tokov, pivníc a uzavretých priestorov. Zachyťte a pozbierajte uniknutý materiál pomocou nehorľavého absorbčného materiálu, piesku, zeminy, vermikulitu, kremeliny a preneste ho do odpadovej nádoby na likvidáciu podľa miestnych predpisov. Kontaminovaný absorpčný materiál reprezentuje také isté riziko ako uniknutý materiál. Likvidujte v spolupráci so spoločnosťou licencovanou na likvidáciu odpadu.

**6.4 Odkaz na iné oddiely**

Pozri bod 1 - Informácie o núdzovom kontakte.  
 Pozrite si časť 5, kde nájdete opatrenia pre potlačenie požiaru.  
 Pozri bod 8 - Informácie o vhodných osobných ochranných pomôckach.  
 Pozri sekciu 12 pre predbežné environmentálne opatrenia.  
 Pozri bod 13 - ďalšie informácie o nakladaní s odpadmi.

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Ochranné opatrenia**

Nasaďte si vhodné osobné ochranné prostriedky. Zabráňte expozícii - pred použitím sa oboznámte so špeciálnymi inštrukciami. vyvarujte sa vystaveniu účinku látky počas tehotenstva. Nepoužívajte, kým si neprečítate a nepochopíte všetky bezpečnostné opatrenia. Zabráňte kontaktu látky s očami, alebo pokožkou, alebo odevom. Nepožívajte. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmieľ. Vyvarujte sa kontaktu s uniknutým materiálom a jeho vniknutiu do pôdy a do povrchových vôd. Ak počas normálneho používania ohrozuje materiál dýchanie, použite vhodný typ vetrania, alebo vhodný respirátor. Skladujte v pôvodnom obale, alebo v schválenom alternatívnom obale z kompatibilného materiálu, mimo používania udržiavajte pevne uzavreté. Prázdne obaly opätovne nepoužívajte. V prázdnych obaloch sa zachytávajú zvyšky produktu, ktoré môžu byť nebezpečné. Vyvarujte sa dlhšiemu, alebo opakovanému kontaktu látky s pokožkou. Počas opracovania železa kvapalinu kontaminujú tuhé čiastočky z pracovných kusov alebo náradia a môžu spôsobiť odretie kože. Ak tieto odreniny preniknú do kože, je potrebné vykonať ošetrovanie prvej pomoci v čo najkratšej dobe. Prítomnosť niektorých kovov na pracovisku alebo v náradí, ako chróm, kobalt a nikel môže kontaminovať kvapalinu na opracovanie kovu a v dôsledku toho môže spôsobiť alergické kožné reakcie. Vyparovanie vody z rozpustných rezných chladiacich kvapalín počas použitia môže viesť k zvýšenej koncentrácii, ktorá môže spôsobiť poškodenie kože z dôvodu podráždenia a odmasťovania. Je dôležité pravidelne sledovať koncentráciu kvapaliny pomocou refraktometra a udržiavať odporúčanú koncentráciu. Mazivá z iných zdrojov a iné kontaminanty sa musia minimalizovať. Železné piliny a ostatné úlomky sa musia odstrániť.

**Rady v súvislosti so všeobecnou pracovnou hygienou**

Pri manipulácii, spracovaní a skladovaní materiálu je jedenie, pitie a fajčenie zakázané. Po manipulácii sa dôkladne umyte. Pred vstupom do priestorov, kde sa konzumujú potraviny, si vyzlečte kontaminovaný odev a snímte ochranné pomôcky. Ďalšie informácie o hygienických opatreniach nájdete v bode 8.

**7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility**

Skladujte v nasledovnom rozmedzí teplôt: 5 k 40°C (41 k 104°F). Skladujte v súlade s miestnymi predpismi. Skladujte na suchom, chladnom mieste s dobrým vetraním, mimo kontakt s nekompatibilnými materiálmi (pozri časť 10). Ochrana pred zmraznutím. Uchovávajte uzamknuté. Nevystavujte teplu alebo priamemu slnečnému svetlu. Do doby použitia nádobu udržiavajte pevne a tesne zavretú. Nádoby, ktoré boli otvorené, treba starostlivo opäť utesniť a uložiť v stojatej polohe, aby nedošlo k úniku. Skladujte a používajte iba v príslušenstve/nádobách, ktoré sú navrhnuté pre použitie s týmto produktom. Neskladujte v neoznačených obaloch. Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.

**7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia****Odporúčania**

V prípade potreby si pozrite časť 1.2 a Scenáre vystavenia sa v prílohe.

Názov výrobku Syntilo 9954

Kód výrobku 458285-FR01

Strana: 5/23

Verzia 11 Dátum vydania 26 Október 2022

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania 27 Júl 2022.

(Slovakia)

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

**8.1 Kontrolné parametre****Expozičné limity v pracovnom prostredí****Názov výrobku/prísady****Medzné hodnoty expozície**

 aminoetanol

**Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko). Absorbujú sa cez pokožku.**

NPEL priemerný: 1 ppm 8 hodín. Vydané/upravené: 6/2006

NPEL priemerný: 2.5 mg/m<sup>3</sup> 8 hodín. Vydané/upravené: 6/2006

NPEL krátkodobý: 7.6 mg/m<sup>3</sup> 15 minúty. Vydané/upravené: 6/2006

NPEL krátkodobý: 3 ppm 15 minúty. Vydané/upravené: 12/2011

Zatiaľ, čo sa v tejto časti môžu zobraziť špecifické OEL pre konkrétne komponenty, iné komponenty sa môžu vyskytovať v akejkoľvek vyrobenej pare, výparoch alebo prachu. Preto sa špecifické OEL nemusia vzťahovať na produkt ako celok a uvádzajú sa len ako pomôcka.

**Odporúčané monitorovacie postupy**

Ak obsahuje výrobok prísady s predpísaným expozičným limitom, môže byť potrebné sledovanie osôb, ovzdušia na pracovisku, alebo biologické sledovanie, aby bolo možné určiť účinnosť ventilácie, alebo iných kontrolných opatrení a/alebo určiť potrebu nosenia ochranných dýchacích prostriedkov. Je potrebné vychádzať z noriem na monitorovanie, napríklad: Európska norma EN 689 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny na hodnotenie inhalačnej expozície chemickým látkam na porovnanie s limitnými hodnotami a stratégia merania) Európska norma EN 14042 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny pre aplikáciu a použitie postupov na posúdenie expozície chemickým a biologickým látkam) Európska norma EN 482 (Ovzdušie na pracovisku. Všeobecné požiadavky na účinnosť postupov merania chemických látok) Bude potrebné vychádzať aj z národných usmerňujúcich dokumentov týkajúcich sa metód určovania nebezpečných látok.

**Odvodené bez úrovne efektu**

Nie sú k dispozícii žiadne DNEL/DMEL.

**Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku**

Nie sú k dispozícii žiadne PNEC.

**8.2 Kontroly expozície****Primerané technické zabezpečenie**

Pomocou ventilačného odsávania alebo inými konštrukčnými riešeniami udržujte príslušnú koncentráciu vo vzduchu pod maximálnou povolenou hranicou. Všetky aktivity zahŕňajúce chemikálie by sa mali vyhodnotiť na ich zdravotné riziká, aby sa zaisťovala dostatočná kontrola vystavení. Osobné ochranné vybavenie treba zvažovať len potom, čo primerane vyhodnotíte iné formy kontrolných opatrení (napr. technické kontroly). Osobné ochranné vybavenie by malo odpovedať príslušným štandardom, malo by byť vhodné pre použitie, malo by sa uchovávať v dobrých podmienkach a správne udržiavať. Mali by ste požiadať o radu ohľadne výberu a vhodných štandardov so svojím dodávateľom osobného ochranného vybavenia. Ďalšie informácie získate u národnej organizácie pre normy. Záverečný výber ochranného vybavenia bude závisieť podľa ohodnotenia nebezpečia. Je dôležité zaisťovať, aby všetky položky osobného ochranného vybavenia boli kompatibilné.

**Individuálne ochranné opatrenia****Hygienické opatrenia**

Po manipulácii s výrobkom, pred jedlom, fajčením, používaním toalety a pred koncom pracovnej doby si dôkladne umyte ruky, predlaktia a tvár. Zabezpečte, aby stanice na oplachovanie očí a bezpečnostné sprchy boli v blízkosti pracoviska.

**Ochrana dýchacích ciest**

V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor. V prípade potreby ochrany pred kovospracujúcimi kvapalinami použite respiračnú ochranu, ktorá je klasifikovaná ako „odolná voči oleju“ (trieda R) alebo „nepriepustná voči oleju“ (trieda P). V závislosti od úrovne vzdušných kontaminantov použite filtračnú polomasku (s filtrom HEPA), a to vrátane jednorazovej (série P alebo R) (pre olejové hmly s koncentráciou menšou ako 50 mg/m<sup>3</sup>), prípadne akýkoľvek napájaný respirátor s kapučňou alebo prilbou a filtrom HEPA (pre olejové hmly s koncentráciou menšou ako 125 mg/m<sup>3</sup>). V prípade, že sú pri spracovaní kovov prítomné organické výpary, ktoré znamenajú potenciálne nebezpečenstvo, môže byť nutná kombinácia časticového filtra a filtra organických výparov. Správny výber dýchacích ochranných prostriedkov závisí od látky, s ktorou sa manipuluje, pracovnými podmienkami a použitím ako aj podmienkami dýchacích zariadení. Bezpečnostné postupy by mali byť vyvinuté pre každú plánovanú aplikáciu. Ochranný bezpečnostný prostriedok má byť preto vybraný po konzultácii s dodávateľom/výrobcom a po celkovom zhodnotení pracovných podmienok.

**Ochrany očí/tváre**

Ochranné okuliare s bočnými chráničmi.

**Ochrana kože**

**Názov výrobku** Syntilo 9954

**Kód výrobku** 458285-FR01

**Strana:** 6/23

**Verzia** 11 **Dátum vydania** 26 Október 2022

**Formát** Slovensko

**Jazyk** SLOVENČINA

**Dátum predchádzajúceho vydania** 27 Júl 2022.

(Slovakia)

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****Ochrana rúk****Všeobecné informácie**

Z dôvodu, že sa špecifické pracovné prostredia a manipulácia s materiálmi odlišujú, mali by sa pre každé použitie vyvinúť bezpečnostné postupy. Správny výber ochranných rukavíc závisí od chemikálií, s ktorými sa narába a od podmienok práce a používania. Väčšina rukavíc zabezpečuje ochranu len počas obmedzeného času predtým, ako sa musia zahodiť a nahradiť (dokonca aj najlepšie odolné chemické rukavice sa rozpadnú po opakovaných vystaveniach chemikáliám).

Rukavice by sa mali vyberať po konzultácii s dodávateľom/výrobcom a malo by sa brať do úvahy kompletne zhodnotenie pracovných podmienok.

Noste vhodné rukavice.

Odporúčané: rukavice na dusitany.

**Čas prelomu:**

Údaje o čase pretrhnutia vytvárajú výrobcovia rukavíc v rámci laboratórnych testovacích podmienok a informujú o tom, ako dlho sa dá očakávať, že rukavica bude zabezpečovať efektívnu ochranu pred preniknutím. Pri sledovaní odporúčaní k času pretrhnutia je dôležité, aby sa zoberali do úvahy skutočné podmienky na pracovisku. Dodávateľa rukavíc vždy požiadajte o aktuálne technické informácie o časoch pretrhnutia pre odporúčaný typ rukavice. Naše odporúčania k výberu rukavíc sú nasledujúce:

Nepretržitý kontakt:

Rukavice s minimálnym časom pretrhnutia 240 minút, prípadne >480 minút, ak sa dajú získať vhodné rukavice.

Ak vhodné rukavice nie sú dostupné v danej úrovni ochrany, môžu byť prijateľné rukavice s kratšími časmi pretrhnutia, pokiaľ sa určia a dodržiavajú vhodné časy údržby a výmeny rukavíc.

Krátkodobá ochrana/ochrana pred rozstreknutím:

Odporúčané časy pretrhnutia podľa informácií vyššie.

Uznáva sa, že pre krátkodobé prechodné vystavenia sa môžu bežne používať rukavice s kratšími časmi pretrhnutia. Z tohto dôvodu sa musia určiť a prísne dodržiavať vhodné režimy údržby a výmeny.

**Hrúbka rukavice:**

Pre všeobecné použitie odporúčame rukavice s hrúbkou typicky vyššou ako 0,35 mm.

Chceme zdôrazniť, že hrúbka rukavice nepredstavuje bezprostredne dobrý predvídaci prostriedok na určenie odolnosti rukavice na špecifickú chemikáliu, pretože efektívnosť prenikania rukavice bude závisieť od presného zloženia materiálu rukavice. Preto by sa výber rukavice mal tiež zakladať na zväžení požiadaviek úlohy a na znalostiach časov preniknutia. Hrúbka rukavice sa môže tiež meniť, a to v závislosti od výrobcu rukavice, typu rukavice a modelu rukavice. Z tohto dôvodu by sa mali brať v úvahu technické údaje výrobcu, aby sa zaručil výber najvhodnejšej rukavice pre danú úlohu.

Poznámka: V závislosti od vykonávanej aktivity sa pre určité úlohy môžu vyžadovať rukavice rôznej hrúbky. Napríklad:

- Tenšie rukavice (hrúbka 0,1 mm alebo menej) sa môžu požadovať tam, kde je potrebná vysoká úroveň manuálnej zručnosti. Avšak tieto rukavice za najpravdepodobnejších okolností poskytnú len krátkodobú ochranu a za bežných okolností by boli vhodné len na jednorazové použitie a následne by sa mali zlikvidovať.

- Hrubšie rukavice (hrúbka 3 mm alebo viac) sa môžu požadovať tam, kde existuje mechanické (ako aj chemické) riziko, t. j. na miestach, kde hrozí potenciál odrenia alebo prepichnutia.

**Pokožka a telo**

Používanie ochranných odevov je dobrý priemyslový postup.

Pred manipuláciou s prípravkom, musia byť špecialistom odsúhlasené osobné ochranné pomôcky na základe potrieb a vzhľadom na možné riziko.

Bavlnené alebo polyesterovo bavlnené kombinézy budú zaisťovať iba proti povrchovej kontaminácii, ktorá sa nevsiakne pokožkou. Kombinézy by sa mali prať pravidelne. Keď je nebezpečie vystavenia pokožky vysoké (napríklad pri čistení vyliatí alebo keď tu je nebezpečí postriekania), potom sa budú vyžadovať protichemické zástery a/alebo nepremokavé chemické kombinézy a topánky.

**Názov výrobku** Syntilo 9954

**Kód výrobku** 458285-FR01

**Strana:** 7/23

**Verzia** 11

**Dátum vydania** 26 Október 2022

**Formát** Slovensko

**Jazyk** SLOVENČINA

**Dátum predchádzajúceho vydania** 27 Júl 2022.

(Slovakia)

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****Obráťte sa na normy:**

Ochrana dýchacích ciest: EN 529  
 Rukavice: EN 420, EN 374  
 Ochrana zraku: EN 166  
 Filtračná polomaska: EN 149  
 Filtračná polomaska s ventilom: EN 405  
 Polomaska: EN 140 plus filter  
 Celotvárová maska: EN 136 plus filter  
 Časticové filtre: EN 143  
 Plynové/kombinované filtre: EN 14387

**Kontroly environmentálnej expozície**

Pre zaistenie splnenia legislatívou stanovených podmienok ochrany životného prostredia je potrebné kontrolovať emisie z ventilačných a výrobných zariadení. V niektorých prípadoch budú pre zníženie emisií na prijateľnú úroveň potrebné práčky dymov, filtre, alebo úpravy výrobných zariadení.

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

Podmienky merania všetkých vlastností sú pri štandardnej teplote a tlaku, pokiaľ nie je uvedené inak.

**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach****Vzhľad****Skupenstvo**

Kvapalina.

**Farba**

Žltá. [Lahký]

**Zápach**

Nie je k dispozícii.

**Prahová hodnota zápachu**

Nie je k dispozícii.

**pH**

8.5 [Konc. (% h/h): 3%]

**Teplota topenia/tuhnutia**

Nie je k dispozícii.

**Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah**

&gt;100°C (&gt;212°F)

**Teplota vzplanutia**

Uzavretej nádobe: &gt;100°C (&gt;212°F) [Odhadnutý. Obsah vody zabraňuje určeniu bodu vzplanutia.]

**Rýchlosť odparovania**

Nie je k dispozícii.

**Horľavosť (tuhá látka, plyn)**

Nie je k dispozícii.

**Dolná a horná medza výbušnosti**

Nie je k dispozícii.

**Tlak pár**

Nie je k dispozícii.

Názov prísady	Tlak pár pri 20 °C		Tlak pár pri 50 °C			
	mmHg	kPa	Metóda	mmHg	kPa	Metóda
Voda	23.8	3.2				
2,2',2"-nitrilotriethanol	<0.01	<0.0013				
kyselina oktánová	0	0				
3,5,5-trimetylhexanová kyselina	0	0				
2-aminoetanol	0.4	0.053				

**Relatívna hustota pár**

Nie je k dispozícii.

**Relatívna hustota**

Nie je k dispozícii.

**Hustota**>1000 kg/m<sup>3</sup> (>1 g/cm<sup>3</sup>) pri 15°C**Rozpustnosť (rozpustnosti)**

Médiá	Výsledok
Voda	Rozpustná

**Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda**

Nie je použiteľné.

**Teplota samovznietenia**

Názov prísady	°C	°F	Metóda
2,2',2"-nitrilotriethanol	324	615.2	
kyselina oktánová	>300	>572	
2-aminoetanol	410	770	

**Teplota rozkladu**

Nie je k dispozícii.

**Viskozita**Kinematický: 200 mm<sup>2</sup>/s (200 cSt) pri 40°C**Názov výrobku** Syntilo 9954**Kód výrobku** 458285-FR01**Strana:** 8/23**Verzia** 11**Dátum vydania** 26 Október 2022**Formát** Slovensko**Jazyk** SLOVENČINA**Dátum predchádzajúceho vydania** 27 Júl 2022.

(Slovakia)



**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

**Výbušné vlastnosti** Nie je k dispozícii.  
**Oxidačné vlastnosti** Nie je k dispozícii.

**Vlastnosti častíc**

**Stredná veľkosť častíc** Nie je použiteľné.

**9.2 Iné informácie**

Žiadne ďalšie informácie.

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

**10.1 Reaktivita** Pre tento produkt nie sú dostupné žiadne špecifické údaje testu. Dodatočné informácie nájdete v častiach Okolnosti na predchádzanie a Nekompatibilné materiály.

**10.2 Chemická stabilita** Výrobok je stabilný.

**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Pri normálnych podmienkach skladovania a používania nedochádza k nebezpečným reakciám. V normálnych podmienkach používania a skladovania nedochádza k nebezpečnej polymerizácii.

**10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Vysoké teploty

**10.5 Nekompatibilné materiály** Reaktívny, alebo nekompatibilný s nasledujúcimi materiálmi: oxidujúce materiály. Málo reaktívny, alebo nekompatibilný s nasledujúcimi materiálmi: kyseliny.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu** Pri normálnych podmienkach skladovania a používania by nemali vznikajúť nebezpečné produkty rozkladu.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Odhad akútnej toxicity**

Názov výrobku/prísady	Orálne (mg/kg)	Dermálne (mg/kg)	Pri nadýchaní (plyny) (ppm)	Pri nadýchaní (pary) (mg/l)	Pri nadýchaní (prachové častice a hmly) (mg/l)
Syntilo 9954	8348.7	36752.7	N/A	367.5	N/A
3,5,5-trimetylhexanová kyselina	500	N/A	N/A	N/A	N/A
2-aminoetanol	500	1100	N/A	11	N/A
1,2-etándiamín, n,n,n',n' - tetrametyl-, polymér s 1,1'-oxybis[2-chloroetán]	500	N/A	N/A	11	N/A

**Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície** Vstupné cesty predpokladané: Dermálne, Inhalačne.

**Potenciálne akútne účinky na zdravie**

**Inhalačne** Vystavenie účinkom rozkladných produktov môže spôsobiť ohrozenie zdravia. Po vystavení účinkom látky sa vážne účinky môžu ukázať oneskorene.

**Pri požití** Dráždi ústnu dutinu, hrdlo a žalúdok.

**Pri styku s pokožkou** Dráždi kožu. Odmasťuje pokožku.

**Pri zasiahnutí očí** Spôsobuje vážne podráždenie očí.

**Príznačky súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými charakteristikami**

**Inhalačne** Žiadne špecifické údaje.

**Pri požití** Žiadne špecifické údaje.

**Pri styku s pokožkou** Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné: podráždenie  
sčervenanie  
suchosť  
popraskanie

**Názov výrobku** Syntilo 9954

**Kód výrobku** 458285-FR01

**Strana:** 9/23

**Verzia** 11 **Dátum vydania** 26 Október 2022

**Formát** Slovensko

**Jazyk** SLOVENČINA

**Dátum predchádzajúceho vydania** 27 Júl 2022.

(Slovakia)

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

**Pri zasiahnutí očí** Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:  
bolesť alebo podráždenie  
slzenie  
sčervenanie

### Oneskorené a okamžité účinky, ako aj chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície

**Inhalačne** Nadmerné vystavenie inhalácii miniatúrnych kvapiek rozprášených vo vzduchu alebo aerosolom môže spôsobiť podráždenie dýchacieho traktu.

**Pri požití** Požitie veľkých množstiev môže spôsobiť nevoľnosť a hnačku.

**Pri styku s pokožkou** Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožu odmastniť a viesť k podráždeniu a/alebo dermatitíde.

**Pri zasiahnutí očí** Ak sa vyskytne kontakt so zrakom, vzniká potenciálne riziko prechodného bodania alebo začervenania.

### Potenciálne chronické účinky na zdravie

**Všeobecné** Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

**Karcinogenita** Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

**Mutagenita** Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

**Vývojové účinky**  Môže poškodiť nenarodené dieťa.

**Účinky na plodnosť**  Môže poškodiť plodnosť.

## 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

### 11.2.1 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie je k dispozícii.

**Remarks - Endocrine disrupting properties for human health Summary/ Conclusion (All ingredients)**

Nie je k dispozícii.

### 11.2.2 Iné informácie

Nie je k dispozícii.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

**Nebezpečnosť pre životné prostredie** Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Predpokladá sa bioodburateľnosť.

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie je k dispozícii.

### 12.4 Mobilita v pôde

**Rozdeľovací koeficient Pôda/Voda (K<sub>oc</sub>)** Nie je k dispozícii.

**Mobilita** Kvapalina. Rozpustiteľné vo vode.

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Výrobok nespĺňa kritériá na PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 príloha XIII.

**12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)** Nie je k dispozícii.

**Remarks - Endocrine disrupting properties for environment Summary/ Conclusion (All ingredients)**  Nie je k dispozícii.

**12.7 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

**Názov výrobku** Syntilo 9954

**Kód výrobku** 458285-FR01

**Strana:** 10/23

**Verzia** 11 **Dátum vydania** 26 Október 2022

**Formát** Slovensko

**Jazyk** SLOVENČINA

**Dátum predchádzajúceho vydania** 27 Júl 2022.

(Slovakia)

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

#### Výrobok

##### Metódy likvidácie odpadu

Nezriedená kvapalina Tam, kde je to možné, zariadte recyklovanie výrobku. Zlikvidujte prostredníctvom oprávnenej osoby/zmluvnej strany majúcej licenciu na likvidáciu odpadu v súlade s miestnymi predpismi. Zriedená kvapalina Použitá zriedená kvapalina sa skladá z relatívne stabilnej emulzie. Zlikvidujte prostredníctvom oprávnenej osoby/zmluvnej strany majúcej licenciu na likvidáciu odpadov alebo pomocou iných vhodných techník spracovania odpadu (napr. Oddelenie emulzie, koagulácie a filtrácie). Použitá kvapalina sa nesmie nikdy vypúšťať do odtokového systému. Vodná fáza sa nesmie vypúšťať do odtokových systémov, ak tak neustanovujú miestne predpisy; nevodní fáza sa musí likvidovať ako zriedená kvapalina. Nezabudnite, že oddelené vodné roztoky alebo výtoky môžu obsahovať kovové soli ako aj stopy oleja a pred vypustením sa musí preveriť súhlas orgánov s takouto likvidáciou. Môže sa vyžadovať ďalšie spracovanie.

##### Nebezpečný odpad

Áno.

##### Európsky Katalóg Odpadov (EWC)

Odpadový kód	Označenie odpadu
12 01 10*	syntetické rezné oleje
12 01 09*	rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény

Odchýlenie sa od plánovaného použitia a/alebo prítomnosť akéhokoľvek potencionalneho kontaminantu však môže vyzadovať priradenie alternatívneho kódu pre likvidáciu posledným užívateľom.

#### Obal

##### Metódy likvidácie odpadu

Tam, kde je to možné, zariadte recyklovanie výrobku. Zlikvidujte prostredníctvom oprávnenej osoby/zmluvnej strany majúcej licenciu na likvidáciu odpadu v súlade s miestnymi predpismi.

Odpadový kód	Európsky Katalóg Odpadov (EWC)
15 01 10*	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

##### Osobitné bezpečnostné opatrenia

Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Pri manipulácii s vyprázdnenými nádobami, ktoré neboli vyčistené alebo vypláchnuté, treba postupovať opatrne. Prázdne kovové aj plastové obaly môžu zachytiť zvyšky produktu. Prázdne nádoby predstavujú nebezpečenstvo požiaru, pretože môžu obsahovať horľavé zvyšky produktu a výpary. Nikdy nezvárajte, nezatavujte alebo nespájajte nádoby. Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie.

##### Odkazy

Komisia 2014/955/EÚ  
Smernica 2008/98/ES

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Číslo UN alebo identifikačné číslo	Nie je regulované.	Nie je regulované.	Nie je regulované.	Nie je regulované.
14.2 Správne expedičné označenie OSN	-	-	-	-
14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	-	-	-	-
14.4 Obalová skupina	-	-	-	-
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie	Nie.	Nie.	Nie.	Nie.
Doplňujúce informácie	-	-	-	-

Názov výrobku	Syntilo 9954	Kód výrobku	458285-FR01	Strana:	11/23
Verzia	11	Dátum vydania	26 Október 2022	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	27 Júl 2022.			Jazyk	SLOVENČINA
					(Slovakia)

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

**14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa** Nie je k dispozícii.

**14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO** Nie je k dispozícii.

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**  
**Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)**

**Príloha XIV – zoznam látok podliehajúcich autorizácii**

**Príloha XIV**

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

**Látky vzbudzujúce veľké obavy**

Názov prísady	Vnútoraná vlastnosť	Stav	Referenčné číslo	Dátum revízie
<input checked="" type="checkbox"/> Sodium tetraborate, anhydrous	Toxický pre reprodukciu	Odporúčané	ED/69/2013	7/1/2015

**Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)**

**Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov**  Len na odborné použitie.

**Iné Predpisy**

**REACH Stav** Spoločnosť, podľa identifikácie v časti 1, predáva tento produkt v EÚ v súlade so súčasnými požiadavkami normy REACH.

**USA zoznam (TSCA 8b – zákon o kontrole toxických látok)** Všetky zložky sú aktívne alebo vyňaté.

**Austrálsky zoznam chemických látok (AIC)** Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

**Kanadský zoznam chemikálií** Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

**Čínsky zoznam chemikálií (IECSC)** Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

**Japonský zoznam chemikálií (CSCL)** Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

**Kórejský zoznam chemikálií (KECI – zoznam existujúcich chemických látok)** Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

**Filipínsky zoznam (PICCS – filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok)** Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

**Tchajwanský zoznam chemických látok (TCSI)** Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

**Látky poškodzujúce ozónovú vrstvu (1005/2009/EÚ)**

Nie je na zozname.

**Predchádzajúci informovaný súhlas (PIC) (649/2012/EÚ)**

Nie je na zozname.

**perzistentných organických znečisťujúcich látkach**

Nie je na zozname.

**EU – Rámcová smernica o vode – prioritné látky**

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

**Smernica Seveso**

<b>Názov výrobku</b> Syntilo 9954	<b>Kód výrobku</b> 458285-FR01	<b>Strana:</b> 12/23
<b>Verzia</b> 11	<b>Dátum vydania</b> 26 Október 2022	<b>Formát</b> Slovensko
<b>Dátum predchádzajúceho vydania</b> 27 Júl 2022.	<b>(Slovakia)</b>	<b>Jazyk</b> SLOVENČINA

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

Tento výrobok nie je kontrolovaný podľa smernice Seveso.

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie chemickej bezpečnosti sa vykonalo pre jednu alebo viaceré látky tejto zmesi.  
Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané pre samotnú zmes.

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Skratky a akronymy

ADN = Európske opatrenia o medzinárodnej vnútrozemskej vodnej preprave nebezpečných vecí  
ADR = Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí  
ATE = Odhad akútnej toxicity  
BCF = Biokoncentračný faktor  
CAS = Služba chemických konspektov  
CLP = Klasifikácia, označenie a balenie nariadenie (ES) 1272/2008  
CSA = Hodnotenie chemickej bezpečnosti  
CSR = Správa o chemickej bezpečnosti  
DMEL = Odvodená hladina, pri ktorej dochádza k minimálnemu účinku  
DNEL = Odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku  
EINECS = Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok  
ES = Scenáre expozície  
EUH vyhlásenie = CLP-špecifické vyhlásenie o nebezpečenstve  
EWC = Európsky katalóg odpadov  
GHS = Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania  
IATA = Medzinárodná asociácia leteckej prepravy  
IBC = Stredne veľká nádoba na voľne ložené látky  
IMDG = Medzinárodný námorný zákon o nebezpečných veciach  
LogPow = logaritmus koeficientu pomeru oktanol / voda  
MARPOL = Medzinárodný dohovor na prevenciu znečistenia z lodí, 1973, modifikovaný protokolom z roku 1978. ("Marpol" = námorné znečistenie)  
OECD = Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj  
PBT = Perzistentný, bioakumulovateľný a toxický  
PNEC = Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku  
REACH = Registrácia, hodnotenie a autorizácia chemikálií nariadenie (ES) 1907/2006  
RID = Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru  
RRN = Registračné číslo REACH  
SADT = Teplota samo-urýchleného rozkladu  
SVHC = Látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy  
STOT - RE = Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia  
STOT-SE = Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorázová expozícia  
TWA = časom vážená priemerná  
OSN = Organizácia Spojených Národov  
UVCB = Komplexná hydrokarbónová látka  
VOC = Prchavé organické látky  
vPvB = Veľmi perzistentný a veľmi akumulovateľný  
Odlíšu sa = môže obsahovať jednu alebo viacero z nasledujúcich prísad 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-211955262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

### Postup použitý na odvodenie klasifikácie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikácia	Odôvodnenie
Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Repr. 1B, H360FD Aquatic Chronic 3, H412	Odborný posudok Odborný posudok Metóda výpočtu Metóda výpočtu

Úplný text skrátených H-viet	H302	Škodlivý po požití.
	H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
	H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
	H315	Dráždi kožu.
	H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
	H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
	H332	Škodlivý pri vdýchnutí.

Názov výrobku	Syntilo 9954	Kód výrobku	458285-FR01	Strana:	13/23
Verzia	11	Dátum vydania	26 Október 2022	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	27 Júl 2022.			Jazyk	SLOVENČINA
					(Slovakia)

## ODDIEL 16: Iné informácie

Úplný text klasifikácií [CLP/GHS]	H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
	H360FD	Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa.
	H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
	H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
	H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
	Acute Tox. 4	AKÚTNA TOXICITA - Kategória 4
	Aquatic Acute 1	KRÁTKODOBÁ (AKÚTNA) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 1
	Aquatic Chronic 1	DLHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 1
	Aquatic Chronic 3	DLHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 3
	Eye Dam. 1	VÁŽNE POŠKODENIE OČÍ/PODRÁŽDENIE OČÍ - Kategória 1
Eye Irrit. 2	VÁŽNE POŠKODENIE OČÍ/PODRÁŽDENIE OČÍ - Kategória 2	
Repr. 1B	REPRODUKČNÁ TOXICITA - Kategória 1B	
Skin Corr. 1B	ŽIERAVOSŤ/DRÁŽDIVOSŤ PRE KOŽU - Kategória 1B	
Skin Corr. 1C	ŽIERAVOSŤ/DRÁŽDIVOSŤ PRE KOŽU - Kategória 1C	
Skin Irrit. 2	ŽIERAVOSŤ/DRÁŽDIVOSŤ PRE KOŽU - Kategória 2	
STOT SE 3	TOXICITA PRE ŠPECIFICKÝ CIELOVÝ ORGÁN - JEDNORAZOVÁ EXPOZÍCIA - Kategória 3	

### História

**Dátum vydania/ Dátum revízie** 26/10/2022.

**Dátum predchádzajúceho vydania** 27/07/2022.

**Pripravený** Product Stewardship

Indikuje informáciu, ktorá sa od minulej verzie zmenila.

### Oznámenie pre čitateľa

Boli vykonané všetky nevyhnutné praktické kroky, aby sa zaistilo, že tento údajový dokument a informácie o zabezpečení zdravia, bezpečnosti a ochrany prírody, v ňom obsiahnuté, sú presné a zhodujú sa s údajmi dole uvedenými. Žiadna garancia, alebo zastúpenie, vyjadrené, či naznačené, čo do presnosti a úplnosti údajov a informácií v tomto údajovom dokumente, nie sú zaručené.

Uvedené údaje a rady aplikujte v prípade, že produkt sa predáva na určené použitie. Nemali by ste používať iný produkt ako pre uvedenú aplikáciu alebo pre aplikácie bez toho, aby ste sa poradili so zástupcom spoločnosti BP Group.

Je povinnosťou užívateľa zvážiť a používať tento výrobok bezpečne a v súlade so všetkými predpismi a smernicami aplikácie. Skupina BP nebude niesť žiadnu zodpovednosť za akúkoľvek škodu, alebo poranenie, spôsobené použitím iným ako je stanovené pre danú látku, za akúkoľvek poruchu pri dodržiavaní odporúčaní, alebo za akékoľvek skryté riziká, vyplývajúce z podstaty látky. Nákupcovia látky pre dodávku tretej strane, pre pracovné použitie, majú povinnosť urobiť všetky nevyhnutné kroky, aby sa zaistilo, že každá osoba, ktorá príde do styku s uvedeným výrobkom, bude mať k dispozícii tieto informácie. Zamestnávateľia majú povinnosť oboznámiť zamestnancov a všetkých, ktorí s látkou prídu do kontaktu, o všetkých nebezpečenstvách, opísaných v tomto dokumente a o všetkých opatreniach, ktoré by mali byť prijaté. Môžete kontaktovať spoločnosť BP, aby ste sa uistili, že tento dokument je najaktuálnejším dostupným dokumentom. Pozmeňovanie tohto dokumentu je prísne zakázané.

**Názov výrobku** Syntilo 9954

**Kód výrobku** 458285-FR01

**Strana:** 14/23

**Verzia** 11 **Dátum vydania** 26 Október 2022

**Formát** Slovensko

**Jazyk** SLOVENČINA

**Dátum predchádzajúceho vydania** 27 Júl 2022.

(Slovakia)

## Príloha k rozšírenej karte bezpečnostných údajov (rKBÚ)

Odborný

### Identifikácia látky alebo zmesi

Definícia výrobku	Zmes
Kód	458285-FR01
Názov výrobku	Syntilo 9954

### Časť 1: Názov

Krátky názov expozičného scenára	Používanie lubrikantov vo vysokoenergetických otvorených procesoch - Profesionálne
Zoznam deskriptorov použitia	<b>Názov identifikovaného použitia:</b> Používanie lubrikantov vo vysokoenergetických otvorených procesoch-Profesionálne <b>Kategória procesu:</b> PROC01, PROC02, PROC08a, PROC17 <b>Sektor konečného použitia:</b> SU22 <b>Následná životnosť relevantná pre dané použitie:</b> Nie. <b>Kategória uvoľnenia do životného prostredia:</b> ERC08a <b>Špecifická kategória vypustenia do prostredia:</b> ATIEL-ATC SpERC 8.7c.v1

Procesy a činnosti pokryté expozičným scenárom	Vzťahuje sa na použitie lubrikantov vo vysokoenergetických otvorených procesoch, napr. strojoch s vysokými rýchlosťami, ako napríklad stáčanie/formovanie kovov alebo kvapaliny na opracovanie kovov pre strojové vybavenie a zváranie. Zahŕňa príslušné uskladnenie produktu, prepravu materiálov, vzorkovanie a činnosti údržby.
--	--

### Časť 2 Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

#### Časť 2.1 Opatrenia na obmedzenie expozície pracovníkov

##### Charakteristiky výrobku:

Skupenstvo:	Kvapalina, tlak pár < 0,5 kPa
Koncentrácia látky vo výrobku:	Vzťahuje sa na percentuálnu látku v produkte až do 100 % (pokiaľ nebude uvedené inak)
Frekvencia a trvanie použitia:	Pokrýva denné expozície do 8 hodín
Ďalšie podmienky, ktoré ovplyvňujú vystavenie robotníkov účinkom:	Predpokladá používanie najviac pri 20 °C nad teplotou prostredia. Predpokladá implementáciu dobrého základného štandardu pracovnej hygieny

#### Prispievajúce scenáre: Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Všeobecné opatrenia (karcinogény):

Zvážte technické vylepšenia a modernizácie procesu (vrátane automatizácie) na odstránenie únikov.

Minimalizujte expozíciu pomocou opatrení, ako sú uzavreté systémy, vyhradené zariadenia a vhodné všeobecné/lokálne odsávacie vetranie.

Pred otvorením uzavretého systému systém vypustíte a vyprázdните prírodné a odvodné potrubia.

Pred údržbou zariadenie podľa možnosti vyčistíte a vypláchnete.

V prípade možnosti expozície: obmedzte prístup len na oprávnené osoby; poskytnite školenie na konkrétnu činnosť pre obsluhu, aby sa minimalizovali expozície; používajte vhodné rukavice a kombinézy na zabránenie kontaminácie pokožky; používajte respiračnú ochranu, keď je jej použitie určené pre niektoré prispievajúce scenáre; okamžite odstráňte úniky a odpad bezpečne zlikvidujte.

Zabezpečte zavedenie bezpečných systémov práce alebo ekvivalentných opatrení v záujme manažmentu rizík.

Pravidelne kontrolujte, testujte a udržiavajte všetky bezpečnostné opatrenia.

Zvážte potrebu sledovania zdravotného stavu vzhľadom na riziká.

Všeobecné opatrenia vzťahujúce sa na všetky činnosti:

Zabráňte priamemu styku výrobku s pokožkou. Identifikujte potenciálne oblasti nepriameho styku s pokožkou. Ak je styk látky s rukami pravdepodobný, používajte rukavice (testované podľa EN 374). Vykonajte sanáciu kontaminácie a únikov hneď, ako k nim dôjde. Akúkoľvek kontamináciu pokožky ihneď zmyte. Poskytnite základné zaškolenie zamestnancov v súvislosti s prevenciou a minimalizáciou expozície a ohlasovaním akýchkoľvek kožných problémov, ktoré prípadne vzniknú. Používajte vhodnú ochranu očí. Predchádzajte priamemu kontaktu očí s produktom a tiež kontaminácii rukami.

Plnenie zariadení zo sudov alebo kontajnerov:

Vyhýbajte sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 1 hodinu za deň.

Syntilo 9954

**Používanie lubrikantov vo vysokoenergetických otvorených procesoch - Profesionálne**

Kovoobrábacie operácie:

Zabezpečte odsávacie vetranie miest, kde dochádza k emisiám.

Prevádzka a mazanie vysokoenergetických otvorených zariadení:

Zabezpečte dobrý štandard kontrolovaného vetrania (10 až 15 výmen vzduchu za hodinu). Vyhýbajte sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 4 hodiny za deň. Používajte respirátor vyhovujúci EN140 s filtrom typu A, alebo lepším. Používajte chemicky odolné rukavice (testované podľa EN374) v kombinácii so školením na konkrétnu činnosť.

Čistenie a údržba zariadení:

Pred otvorením alebo údržbou zariadenia systém vypustíte. Prírodné vetranie je cez dvere, okná apod. Riadené vetranie znamená, že vzduch sa dodáva alebo odsáva ventilátorom poháňaným motorom. Vyhýbajte sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 4 hodiny za deň. Používajte respirátor vyhovujúci EN140 s filtrom typu A, alebo lepším. Vypustený materiál uchovávajte v utesnenom sklade až do likvidácie, alebo recyklácie.

Skladovanie:

Látku skladujte v uzavretom systéme.

## Časť 2.2: Opatrenia na obmedzenie expozície životného prostredia

**Použité množstvá:**

**Tonáž EÚ látky s určeným rizikom za rok:** 2.05E+02 t/rok

**Frekvencia a trvanie použitia:**

**Dni emisií** 365

**Environmentálne faktory, ktoré nie sú ovplyvnené manažmentom rizika:**

**Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode** 10

**Lokálny faktor zriedenia v morskej vode** 100

**Ďalšie podmienky ovplyvňujúce vystavenie prostrediu:**

Zanedbateľné emisie odpadových vôd, keďže proces prebieha bez kontaktu s vodou.

**Uvoľnite časť do vzduchu (po typickom RMM na mieste)** 5.00E-05

**Uvoľnite časť z procesu do pôdy (po typickom RMM na mieste)** 1E-03

**Uvoľnite časť z procesu do odpadových vôd (po typickej RMM na mieste a pred čistiarňou odpadových vôd):** Nie je k dispozícii.

**Technické podmienky a opatrenia na úrovni procesu (zdroj) zamerané na predchádzanie uvoľňovaniu:**

Bežná prax sa mení od areálu k areálu, preto sa použili konzervatívne odhady únikov z procesu.

**Technické podmienky a opatrenia na mieste, ktorých cieľom je znížiť alebo obmedziť vypúšťania, emisie do ovzdušia a uvoľňovanie do pôdy:**

Zabráňte vypúšťaniu nerozpustenej látky do areálových odpadových vôd, alebo ju z nich spätne získavajte.

**Organizačné opatrenia zamerané na predchádzanie/obmedzovanie vypúšťania z daného miesta:**

Neaplikujte priemyselné kaly do prírodných pôd. Kanalizačný kal by sa mal spáliť, zmierniť alebo reklamovať.

**Predpokladaný prietok domácej čistiarne odpadových vôd (m<sup>3</sup>/d)** 2.00E+3

**Maximálna prípustná areálová tonáž (M<sub>safe</sub>) na základe únikov po celkovom odstránení čistením odpadových vôd ako produkt:** Nie je k dispozícii.

**Podmienky a opatrenia súvisiace s externou manipuláciou s odpadom určeným na likvidáciu:**

Externé spracovanie a likvidácia odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a / alebo štátnymi predpismi.

**Podmienky a opatrenia súvisiace s externou recykláciou odpadu:**

Externé spätne získavanie a recyklovanie odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.



### Časť 3: Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

#### Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Životné prostredie

Hodnotenie expozície (životné prostredie):

Použitý model ECETOC TRA (verzia z mája 2010).

#### Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Pracovníci

Hodnotenie expozície (človek):

Ak nie je uvedené inak, na odhad expozícií na pracovisku sa použil nástroj ECETOC TRA.

### Časť 4: Usmernenie na kontrolu dodržiavania expozičného scenára

#### Životné prostredie

Usmernenie vychádza z predpokladaných prevádzkových podmienok, ktoré sa nemusia vzťahovať na všetky areály; preto na určenie vhodných opatrení manažmentu rizík špecifických pre daný areál môže byť potrebné prispôbovanie na príslušný rozsah. Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli SPERC. Ak prispôbenie rozsahu odhalí situáciu nie bezpečného používania (t.j. RCR > 1), sú potrebné ďalšie opatrenia manažmentu rizík, alebo hodnotenie chemickej bezpečnosti, špecifické pre daný areál. Ďalšie informácie nájdete na adrese [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

#### Zdravie

Keď sa prijmú iné opatrenia manažmentu rizík a prevádzkové podmienky, používatelia by sa mali ubezpečiť, že sú riziká riadené na prinajmenšom ekvivalentnej úrovni.

## Príloha k rozšírenej karte bezpečnostných údajov (rKBÚ)

Priemyselný

### Identifikácia látky alebo zmesi

Definícia výrobku	Zmes
Kód	458285-FR01
Názov výrobku	Syntilo 9954

### Časť 1: Názov

Krátky názov expozičného scenára	Manipulácia a riedenie koncentrátov kvapalín na obrábanie kovov - Priemyselný
Zoznam deskriptorov použitia	<b>Názov identifikovaného použitia:</b> Manipulácia a riedenie koncentrátov kvapalín na obrábanie kovov-Priemyselný <b>Kategória procesu:</b> PROC01, PROC02, PROC08b, PROC05 <b>Sektor konečného použitia:</b> SU03 <b>Následná životnosť relevantná pre dané použitie:</b> Nie. <b>Kategória uvoľnenia do životného prostredia:</b> ERC02 <b>Špecifická kategória vypustenia do prostredia:</b> ATIEL-ATC SPERC 2.Ei.v1

Procesy a činnosti pokryté expozičným scenárom	Manipulácia a riedenie koncentrátov kvapalín na opracovanie kovov. Zahŕňa príslušné uskladnenie produktu, prepravu materiálov, vzorkovanie a činnosti údržby.
--	---

### Časť 2 Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

#### Časť 2.1 Opatrenia na obmedzenie expozície pracovníkov

##### Charakteristiky výrobku:

Skupenstvo:	Kvapalina, tlak pár < 0,5 kPa
Koncentrácia látky vo výrobku:	Pokrýva denné expozície do 8 hodín
Frekvencia a trvanie použitia:	Pokrýva denné expozície do 8 hodín
Ďalšie podmienky, ktoré ovplyvňujú vystavenie robotníkov účinkom:	Predpokladá používanie najviac pri 20 °C nad teplotou prostredia. Predpokladá implementáciu dobrého základného štandardu pracovnej hygieny

#### Prispievajúce scenáre: Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Všeobecné opatrenia (karcinogény):

Zvážte technické vylepšenia a modernizácie procesu (vrátane automatizácie) na odstránenie únikov.

Minimalizujte expozíciu pomocou opatrení, ako sú uzavreté systémy, vyhradené zariadenia a vhodné všeobecné/lokálne odsávacie vetranie.

Pred otvorením uzavretého systému systém vypustíte a vyprázdните prírodné a odvodné potrubia.

Pred údržbou zariadenie podľa možnosti vyčistíte a vypláchnete.

V prípade možnosti expozície: obmedzte prístup len na oprávnené osoby; poskytnite školenie na konkrétnu činnosť pre obsluhu, aby sa minimalizovali expozície; používajte vhodné rukavice a kombinézy na zabránenie kontaminácie pokožky; používajte respiračnú ochranu, keď je jej použitie určené pre niektoré prispievajúce scenáre; okamžite odstráňte úniky a odpad bezpečne zlikvidujte.

Zabezpečte zavedenie bezpečných systémov práce alebo ekvivalentných opatrení v záujme manažmentu rizík.

Pravidelne kontrolujte, testujte a udržiavajte všetky bezpečnostné opatrenia.

Zvážte potrebu sledovania zdravotného stavu vzhľadom na riziká.

Všeobecné opatrenia vzťahujúce sa na všetky činnosti:

Zabráňte priamemu styku výrobku s pokožkou. Identifikujte potenciálne oblasti nepriameho styku s pokožkou. Ak je styk látky s rukami pravdepodobný, používajte rukavice (testované podľa EN 374). Vykonajte sanáciu kontaminácie a únikov hneď, ako k nim dôjde. Akúkoľvek kontamináciu pokožky ihneď zmyte. Poskytnite základné zaškolenie zamestnancov v súvislosti s prevenciou a minimalizáciou expozície a ohlasovaním akýchkoľvek kožných problémov, ktoré prípadne vzniknú. Používajte vhodnú ochranu očí. Predchádzajte priamemu kontaktu očí s produktom a tiež kontaminácii rukami.

Plnenie zariadení zo sudov alebo kontajnerov:

Vyhýbajte sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 4 hodiny za deň.

Odber vzoriek z procesu:

Vyhýbajte sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 4 hodiny za deň.

Syntilo 9954

Manipulácia a riedenie koncentrátov kvapalín na obrábanie kovov - Priemyselný

**Čistenie a údržba zariadení:**

Pred otvorením alebo údržbou zariadenia systém vypustíte. Vyhnite sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 4 hodiny za deň. Vypustený materiál uchovávajte v utesnenom sklade až do likvidácie, alebo recyklácie.

**Skladovanie:**

Látku skladujte v uzavretom systéme.

**Časť 2.2: Opatrenia na obmedzenie expozície životného prostredia**

<b>Použité množstvá:</b>	3.02E+02 t/rok
<b>Tonáž EÚ látky s určeným rizikom za rok:</b>	3.02E+02 t/rok
<b>Frekvencia a trvanie použitia:</b>	
<b>Dni emisií</b>	300
<b>Environmentálne faktory, ktoré nie sú ovplyvnené manažmentom rizika:</b>	
<b>Lokálny faktor zriadenia v sladkej vode</b>	10
<b>Lokálny faktor zriadenia v morskej vode</b>	100
<b>Ďalšie podmienky ovplyvňujúce vystavenie prostrediu:</b>	Proces založený na vode (olej vo vodnej emulzii) alebo čistý olej (bez obsahu vody)
<b>Uvoľnite časť do vzduchu (po typickom RMM na mieste)</b>	5.00E-05
<b>Uvoľnite časť z procesu do pôdy (po typickom RMM na mieste)</b>	0
<b>Uvoľnite časť z procesu do odpadových vôd (po typickej RMM na mieste a pred čistiarňou odpadových vôd):</b>	No data available yet
<b>Technické podmienky a opatrenia na úrovni procesu (zdroj) zamerané na predchádzanie uvoľňovaniu:</b>	Bežná prax sa mení od areálu k areálu, preto sa použili konzervatívne odhady únikov z procesu.
<b>Technické podmienky a opatrenia na mieste, ktorých cieľom je znížiť alebo obmedziť vypúšťania, emisie do ovzdušia a uvoľňovanie do pôdy:</b>	Zabráňte vypúšťaniu nerozpustenej látky do areálových odpadových vôd, alebo ju z nich späť získavajte. U miest používateľov sa predpokladá, že budú vybavené odlučovačmi oleja/vody a odpadovej vody, ktoré sa budú vypúšťať cez čistiareň odpadových vôd
<b>Organizačné opatrenia zamerané na predchádzanie/obmedzovanie vypúšťania z daného miesta:</b>	Neaplikujte priemyselné kaly do prírodných pôd. Kanalizačný kal by sa mal spáliť, zmierniť alebo reklamovať.
<b>Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnami odpadových vôd:</b>	
<b>Odhadované odstraňovanie látky z odpadových vôd prostredníctvom čistenia odpadových vôd v objekte</b>	No data available yet
<b>Predpokladaný prietok domácej čistiarne odpadových vôd (m<sup>3</sup>/d)</b>	2.00E+3
<b>Maximálna prípustná areálová tonáž (M<sub>safe</sub>) na základe únikov po celkovom odstránení čistením odpadových vôd ako produkt:</b>	No data available yet
<b>Podmienky a opatrenia súvisiace s externou manipuláciou s odpadom určeným na likvidáciu:</b>	Externé spracovanie a likvidácia odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a / alebo štátnymi predpismi.
<b>Podmienky a opatrenia súvisiace s externou recykláciou odpadu:</b>	Externé späť získavanie a recyklovanie odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.

### Časť 3: Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

#### Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Životné prostredie

Hodnotenie expozície (životné prostredie):

Použitý model ECETOC TRA (verzia z mája 2010).

#### Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Pracovníci

Hodnotenie expozície (človek):

Ak nie je uvedené inak, na odhad expozícií na pracovisku sa použil nástroj ECETOC TRA.

### Časť 4: Usmernenie na kontrolu dodržiavania expozičného scenára

#### Životné prostredie

Usmernenie vychádza z predpokladaných prevádzkových podmienok, ktoré sa nemusia vzťahovať na všetky areály; preto na určenie vhodných opatrení manažmentu rizík špecifických pre daný areál môže byť potrebné prispôbovanie na príslušný rozsah. Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli SPERC. Ak prispôbenie rozsahu odhalí situáciu nie bezpečného používania (t.j. RCR > 1), sú potrebné ďalšie opatrenia manažmentu rizík, alebo hodnotenie chemickej bezpečnosti, špecifické pre daný areál. Ďalšie informácie nájdete na adrese [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

#### Zdravie

Keď sa prijmú iné opatrenia manažmentu rizík a prevádzkové podmienky, používatelia by sa mali ubezpečiť, že sú riziká riadené na prinajmenšom ekvivalentnej úrovni.

## Príloha k rozšírenej karte bezpečnostných údajov (rKBÚ)

Priemyselný

### Identifikácia látky alebo zmesi

Definícia výrobku	Zmes
Kód	458285-FR01
Názov výrobku	Syntilo 9954

### Časť 1: Názov

Krátky názov expozičného scenára	Používanie lubrikantov vo vysokoenergetických otvorených procesoch - Priemyselný
Zoznam deskriptorov použitia	<b>Názov identifikovaného použitia:</b> Používanie lubrikantov vo vysokoenergetických otvorených procesoch-Priemyselný <b>Kategória procesu:</b> PROC01, PROC02, PROC08b, PROC17 <b>Sektor konečného použitia:</b> SU03 <b>Následná životnosť relevantná pre dané použitie:</b> Nie. <b>Kategória uvoľnenia do životného prostredia:</b> ERC04 <b>Špecifická kategória vypustenia do prostredia:</b> ATIEL-ATC SPERC 4.Fi.v1

Procesy a činnosti pokryté expozičným scenárom	Vzťahuje sa na použitie lubrikantov vo vysokoenergetických otvorených procesoch, napr. strojoch s vysokými rýchlosťami, ako napríklad stáčanie/formovanie kovov alebo kvapaliny na opracovanie kovov pre strojové vybavenie a zváranie. Zahŕňa príslušné uskladnenie produktu, prepravu materiálov, vzorkovanie a činnosti údržby.
--	--

### Časť 2 Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

#### Časť 2.1 Opatrenia na obmedzenie expozície pracovníkov

##### Charakteristiky výrobku:

Skupenstvo:	Kvapalina, tlak pár < 0,5 kPa
Koncentrácia látky vo výrobku:	Vzťahuje sa na percentuálnu látku v produkte až do 100 % (pokiaľ nebude uvedené inak)
Frekvencia a trvanie použitia:	Pokrýva denné expozície do 8 hodín
Ďalšie podmienky, ktoré ovplyvňujú vystavenie robotníkov účinkom:	Predpokladá používanie najviac pri 20 °C nad teplotou prostredia. Predpokladá implementáciu dobrého základného štandardu pracovnej hygieny

#### Prispievajúce scenáre: Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Všeobecné opatrenia (karcinogény):

Zvážte technické vylepšenia a modernizácie procesu (vrátane automatizácie) na odstránenie únikov.

Minimalizujte expozíciu pomocou opatrení, ako sú uzavreté systémy, vyhradené zariadenia a vhodné všeobecné/lokálne odsávacie vetranie.

Pred otvorením uzavretého systému systém vypustíte a vyprázdните prírodné a odvodné potrubia.

Pred údržbou zariadenie podľa možnosti vyčistíte a vypláchnete.

V prípade možnosti expozície: obmedzte prístup len na oprávnené osoby; poskytnite školenie na konkrétnu činnosť pre obsluhu, aby sa minimalizovali expozície; používajte vhodné rukavice a kombinézy na zabránenie kontaminácie pokožky; používajte respiračnú ochranu, keď je jej použitie určené pre niektoré prispievajúce scenáre; okamžite odstráňte úniky a odpad bezpečne zlikvidujte.

Zabezpečte zavedenie bezpečných systémov práce alebo ekvivalentných opatrení v záujme manažmentu rizík.

Pravidelne kontrolujte, testujte a udržiavajte všetky bezpečnostné opatrenia.

Zvážte potrebu sledovania zdravotného stavu vzhľadom na riziká.

Všeobecné opatrenia vzťahujúce sa na všetky činnosti:

Zabráňte priamemu styku výrobku s pokožkou. Identifikujte potenciálne oblasti nepriameho styku s pokožkou. Ak je styk látky s rukami pravdepodobný, používajte rukavice (testované podľa EN 374). Vykonajte sanáciu kontaminácie a únikov hneď, ako k nim dôjde. Akúkoľvek kontamináciu pokožky ihneď zmyte. Poskytnite základné zaškolenie zamestnancov v súvislosti s prevenciou a minimalizáciou expozície a ohlasovaním akýchkoľvek kožných problémov, ktoré prípadne vzniknú. Používajte vhodnú ochranu očí. Predchádzajte priamemu kontaktu očí s produktom a tiež kontaminácii rukami.

Plnenie zariadení zo sudov alebo kontajnerov:

Nie sú určené žiadne špecifické opatrenia.

Kovoobrábacie operácie:

Minimalizujte expozíciu čiastočným uzavretím prevádzky, alebo zariadenia a pri otvoroch zabezpečte odsávacie vetranie.

Prevádzka a mazanie vysokoenergetických otvorených zariadení:

Zabezpečte dobrý štandard kontrolovaného vetrania (10 až 15 výmen vzduchu za hodinu).

Automatizované valcovanie a tvarovanie kovov Použitie v uzavretých systémoch Prevádzka sa uskutočňuje za zvýšenej teploty (> 20 °C nad teplotou prostredia):

Nie sú určené žiadne ďalšie špecifické opatrenia.

Poloautomatizované valcovanie a tvarovanie kovov Otvorené systémy Prevádzka sa uskutočňuje za zvýšenej teploty (> 20 °C nad teplotou prostredia):

Zabezpečte odsávacie vetranie miest, kde dochádza k emisiám.

Čistenie a údržba zariadení:

Pred otvorením alebo údržbou zariadenia systém vypustíte. Zabezpečte dobrý štandard všeobecného vetrania (najmenej 3 až 5 výmen vzduchu za hodinu). Vypustený materiál uchovávajte v utesnenom sklade až do likvidácie, alebo recyklácie.

Skladovanie:

Látku skladujte v uzavretom systéme.

## Časť 2.2: Opatrenia na obmedzenie expozície životného prostredia

Použité množstvá:

**Tonáž EÚ látky s určeným rizikom za rok:** 2.05E+02 t/rok

**Frekvencia a trvanie použitia:**

**Dni emisií** 300

**Environmentálne faktory, ktoré nie sú ovplyvnené manažmentom rizika:**

**Lokálny faktor zriadenia v sladkej vode** 10

**Lokálny faktor zriadenia v morskej vode** 100

**Ďalšie podmienky ovplyvňujúce vystavenie prostrediu:**

Proces založený na vode (olej vo vodnej emulzii) alebo čistý olej (bez obsahu vody)

**Uvoľnite časť do vzduchu (po typickom RMM na mieste)** 5.00E-05

**Uvoľnite časť z procesu do pôdy (po typickom RMM na mieste)** 0

**Uvoľnite časť z procesu do odpadových vôd (po typickej RMM na mieste a pred čistiarnou odpadových vôd):** Nie je k dispozícii.

**Technické podmienky a opatrenia na úrovni procesu (zdroj) zamerané na predchádzanie uvoľňovaniu:**

Bežná prax sa mení od areálu k areálu, preto sa použili konzervatívne odhady únikov z procesu.

**Technické podmienky a opatrenia na mieste, ktorých cieľom je znížiť alebo obmedziť vypúšťania, emisie do ovzdušia a uvoľňovanie do pôdy:**

Zabráňte vypúšťaniu nerozpustenej látky do areálových odpadových vôd, alebo ju z nich späťne získavajte.

U miest používateľov sa predpokladá, že budú vybavené odlučovačmi oleja/vody a odpadovej vody, ktoré sa budú vypúšťať cez čistiareň odpadových vôd

**Organizačné opatrenia zamerané na predchádzanie/obmedzovanie vypúšťania z daného miesta:**

Neaplikujte priemyselné kaly do prírodných pôd. Kanalizačný kal by sa mal spáliť, zmierniť alebo reklamovať.

**Predpokladaný prietok domácej čistiarene odpadových vôd (m<sup>3</sup>/d)** 2.00E+3

**Maximálna prípustná areálová tonáž (M<sub>safe</sub>) na základe únikov po celkovom odstránení čistením odpadových vôd ako produkt:** Nie je k dispozícii.

**Podmienky a opatrenia súvisiace s externou manipuláciou s odpadom určeným na likvidáciu:**

Externé spracovanie a likvidácia odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a / alebo štátnymi predpismi.

**Podmienky a opatrenia súvisiace s externou recykláciou odpadu:**

Externé späťne získavanie a recyklovanie odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.

### Časť 3: Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

#### Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Životné prostredie

Hodnotenie expozície (životné prostredie):

Použitý model ECETOC TRA (verzia z mája 2010).

#### Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Pracovníci

Hodnotenie expozície (človek):

Ak nie je uvedené inak, na odhad expozícií na pracovisku sa použil nástroj ECETOC TRA.

### Časť 4: Usmernenie na kontrolu dodržiavania expozičného scenára

#### Životné prostredie

Usmernenie vychádza z predpokladaných prevádzkových podmienok, ktoré sa nemusia vzťahovať na všetky areály; preto na určenie vhodných opatrení manažmentu rizík špecifických pre daný areál môže byť potrebné prispôbovanie na príslušný rozsah. Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli SPERC. Ak prispôbenie rozsahu odhalí situáciu nie bezpečného používania (t.j. RCR > 1), sú potrebné ďalšie opatrenia manažmentu rizík, alebo hodnotenie chemickej bezpečnosti, špecifické pre daný areál. Ďalšie informácie nájdete na adrese [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

#### Zdravie

Keď sa prijmú iné opatrenia manažmentu rizík a prevádzkové podmienky, používatelia by sa mali ubezpečiť, že sú riziká riadené na prinajmenšom ekvivalentnej úrovni.